

Combi LAKUMUG

Instruction manual

Before use

- Please read this manual carefully and use accordingly.
- Please keep this manual for future reference.
- Disassemble and wash all parts and sterilize before first use.

Index

For safe use of the product	Cautions when using	1 ~ 4		
Lakumug series	Features	Name of the parts	Parts sold separately	5 ~ 6
Common parts	Care and storage	7 ~ 8		
First straw	9 ~ 10			
First cup	11 ~ 12			
Straw	13			
When drink flows out from the tip of the straw	14			

● The First Straw is only available in specific countries and regions.
● About compatibility
Incompatible with [Combi mug] and [teteo mug].
For more information, contact the dealer or our customer service center.

For safe use of the product

● The caution items listed advise how to use the product correctly and safely so as to prevent any possible injury to the user and/or baby and prevent any damage to the product.

WARNING
Improper use may directly cause death or injury.

CAUTION
Improper operation may cause injury to user or damage the product.

Cautions when using

WARNING

- Fill the cup with drink in temperature from 5°C to 40°C. Otherwise, scald may occur due to leakage or overflow.
- When there is hot liquid such as hot water in the cup, never cover the cup with cap. Otherwise, scald may occur due to leakage or overflow. In addition, the cup body may become hot. Be careful when using. Keep the cup out of the reach of children.
- Do not give the mug to the baby when the liquid temperature is high. The hot liquid may leak out and injure the baby.
- Do not fill hot drink in the cup with air valve closed or let the cup subject to violent vibration or impact. Otherwise, drink may overflow from the cup mouth due to rise of internal pressure caused by air expansion in the cup, thus causing scald.

Part	Material	Heat resistance	Cold resistance
Common parts			
Handle	Polypropylene	140°C	-30°C
Cup (Standard - Large)	Polypropylene	110°C	-30°C
First straw			
Cap	Polypropylene · TPE	140°C	-30°C
Adapter	Polypropylene	140°C	-30°C
Drinking spout	Silicon	140°C	-30°C
Inner straw	Silicon	140°C	-30°C
First cup			
Cap	Polypropylene · TPE	140°C	-30°C
Adapter	Polypropylene	140°C	-30°C
Drinking spout	Silicon	140°C	-30°C
Inner straw	Silicon	140°C	-30°C
Straw			
Cap	Polypropylene · TPE	140°C	-30°C
Adapter	Polypropylene	140°C	-30°C
Drinking spout	Silicon	140°C	-30°C
Inner straw	Silicon	140°C	-30°C

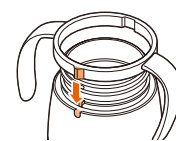
Standard cup: Volume: 200ml
Large cup: Volume: 300ml

※The product specifications are subject to change without notice.
※Photos on the package of the Lakumug series may differ slightly from the actual product.

Common parts

Attaching the handle

- Match the protruded parts on the front of the cup with the slots on the handle's ring top.

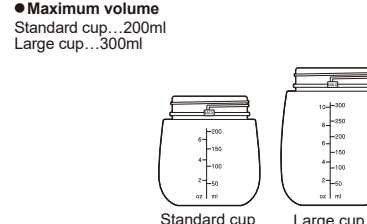


CAUTION

- The handle is not fixed on the body of the cup. When the adapter is removed, do not pick up the cup by holding the handle. Otherwise, the cup may fall off and drink may spill. If it is hot drink, scald may be caused.
- If the handle is not correctly installed on the body of the cup, the adapter cannot be firmly fixed. As a result, drink may leak.

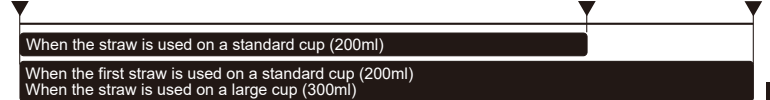
Scale

The scale indicated on the cup is for reference only and may be slightly different from actual volume.



About inner straw

Lakumug series has two types of inner straw. If the straw is not correctly installed, drink in the cup may not be drunk off. As shown in the following figure, check the length of the inner straw and install the inner straw of appropriate length.

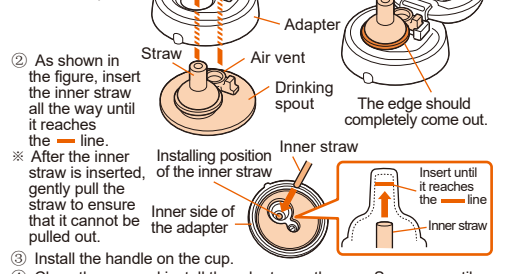


First straw

● The cup adopts a structure with a convex part. When the cap is opened a little, you will hear a click sound. When you use the product, slowly open the cap. To close the cap, press it downward until a click sound is heard, which means the cap is locked.

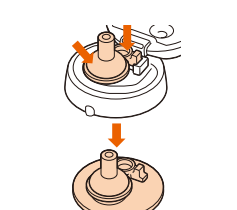
How to assemble

- As shown in the figure, install the straw and air vent by pushing them from inside of the adapter.
- As shown in the figure, insert the inner straw all the way until it reaches the line.



How to disassemble

Remove the straw and air vent by pushing it down from outside.



CAUTION

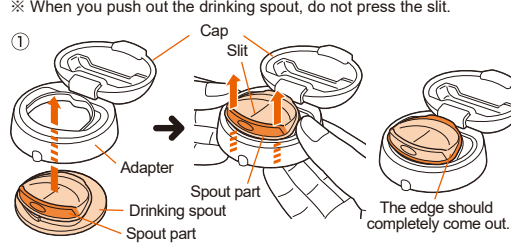
- When drink flows out from the tip of the straw, see page 14.

First cup

● When you use the product, slowly open the cap. To close the cap, press it downward until a click sound is heard, which means the cap is locked.

How to assemble

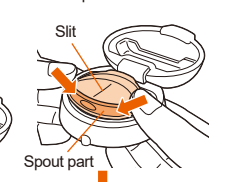
- As shown in the figure, install the drinking spout. Insert the spout part into the adapter from the inner side and push it to outer side with both hand. When insert, align the central part of the spout part with the protruding part of the adapter.
- When you push out the drinking spout, do not press the slit.



How to disassemble

As shown in the figure, press the spout part of the drinking spout inward from the left and right to remove it.

※ When you remove the drinking spout, be careful not to press the slit.



Care and storage

CAUTION

- Wash the cup immediately after using. If the cup is left unused for long, bacteria may grow or the drink color or odor may remain.
- It is recommended to replace with new ones if the parts contaminated with color cannot be cleaned even after washing or bleaching.
- Wash using a soft dish sponge. Apply neutral detergent and follow the instructions of the detergent.
- Damage may be caused to product from bleaching, chemical sterilizing, boiling or sterilizing using a microwave oven particularly if done on a frequent basis.
- If you boil the cup using little hot water or a small pot, the product may closely contact with the pot, thus causing deformation.

Washing method

- Disassemble the mug immediately after using, soak in warm water, wash carefully using neutral detergent for dishes and dry thoroughly.
- The slit of the first cup is prone to crack. Therefore, wash it carefully. Do not put your finger in it or pull it to open.
- If the air valve gets dirty, clean it gently with a toothpick.
- Rinse the cap with strong running water if there is dirt on the inner side.
- When you use a dishwasher or dryer, keep the product away from the hot air outlet because it will become hot.
- When you use a dishwasher or dryer, use the relevant neutral detergent. For details, follow instructions of the detergent for dishwashers.
- Do not use commercial dishwashers or detergent for commercial dishwashers.

Disinfection and sterilization method

- When sterilizing in boiling water, use a large saucepan filled with plenty of water boil for 2 to 3 minutes. Do not boil the cup for more than 3 minutes.
- Disinfect and sterilize using chemicals. Use sterilizing agent for nursing supplies. For details, follow instructions of the sterilizing agent. Depending on the composition of the sterilizing agent, the silicone parts may turn white and the printed color of the product may fade.
- Sterilizing using a microwave oven. Use a sterilization tool for nursing supplies. For details, follow instructions for each tool.

Storage

- Keep the mug out of the reach of the children as the small parts may pose a choking hazard.

CAUTION

- Be sure to use the parts sold separately for the Lakumug series.
- During use, if the straw or air vent's outside is pressed hard, the straw or air vent may sink. Therefore, do not press them.
- Do not drop or bang on the mug. It may cause damage to the product.
- Keep the product away from heat source.
- Do not place the product in high temperature places such as a car in summer for a long time. Otherwise, deformation or damage of the product or drink overflow or leakage may occur.
- Do not put the product in the refrigerator. Otherwise, deformation or damage may occur.
- Stop using immediately if any crack, damage, deformation or missing parts are identified.
- Do not use the product to store carbonated drinks. Otherwise, drink may overflow.
- If you open the cap in a rush when using the first straw or straw, drink may flow out from straw tip. Only an adult is allowed to slowly open the cap.

Cautions for silicon parts such as Drinking spout and Inner straw

- You may notice white powder on the surface. This is a safety food additive.
- Silicon parts are consumable parts. When any damage is found on the surface, stop using immediately and replace with a new one.
- The silicon parts may not be elastic and become easily damaged for prolonged use, causing leakage. It is recommended to replace the parts in time.

Cautions when microwave heating

- Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
- Plastic parts may become deformed, melt or burn. Ensure you follow the instructions below.

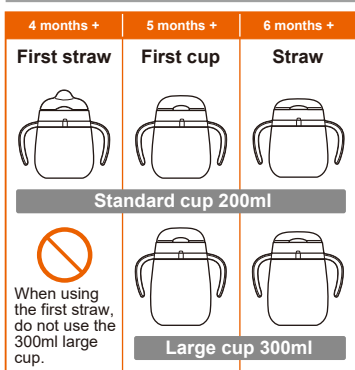
CAUTION

- Do not use the product under the oven, grill, toaster and steamer functions. Pay attention to the types with automatic switching functions.
- Before heating, make sure that the chamber of the microwave oven cools down.
- Do not heat an empty cup.
- Only heat the cup. Remove all other parts.
- Manually set the heating power of the microwave oven below 500W.
- Do not heat the drink that contains a lot of oil and sugar as the temperature may become very high during heating.
- When heating drink, do not use the automatic cooking function. Be sure to shorten the heating time and check the status during heating.
- Drink may overflow due to microwave heating. Therefore, do not fill the drink beyond the MAX line.

Cautions during outing

- Lakumug is leak-proof design, but the drink inside may still leak out depending on the storage conditions or position. Leakage may occur if the mug is stored horizontally or upside down.
- When you carry the cup in a bag, do not make the cap open. In addition, when the cup contains cold drink, condensation occurs on the surface of the cup, thus producing water drops. In this situation, place the cup in a sealed bag just in case.
- When the cup contains drink with the temperature higher than human body temperature, pressure in the cup will rise, which may cause leakage. Fill in the cup after the drink cools down.
- When the drink cooled in a refrigerator is filled in the cup, the drink may leak due to rise of pressure in the cup caused by temperature difference inside and outside the cup. Place the cup in a bag that can be sealed just in case.
- Never use the mug to carry formula milk when outing, otherwise the milk may go bad.

Lakumug series



※The age indicated is the estimated start time of training. The actual start time should be determined according to the growth situations of children. In addition, adults should help children before they can drink using the cup unaided.

First straw 4 months+

Straw type

Lakumug first straw is a straw type mug that can be used for training of drinking.

- To assist the child's smooth transition from nipples to straws, the drinking spout is designed with an enlarged base transitioning to the straw shape, so baby can easily hold it in their mouth like a nipple.
- When baby holds the straw in their mouth, the base of the straw is pressed and water of an appropriate amount flows out from the tip of the straw. As baby drinks they are learning how to use the straw by holding it in their mouths, pushing and sucking.

Parts sold separately

- Cap adapter
- Drinking spout
- Inner straw

First cup 5 months+

Cup type

Lakumug first cup is a cup type mug that can be used for training of drinking.

- The slit can be opened to let the water flow out. Therefore, you can train drinking using the cup without worrying about spilling.
- When children drink cannot control the tilt angle. A tilt check window is adopted.
- For the target tilt angle, see "First cup" (Pages 11 to 12).

Parts sold separately

- Cap adapter
- Drinking spout

Straw 6 months+

Straw type

Lakumug straw is a mug used to drink water using a straw.

- The product adopts a unique valve structure and is leak-proof. When the cap is opened, you can prevent the straw from leaking through the manual air valve.
- The drinking spout adopts the tip shape that makes it easy for children to hold in mouth.
- The drinking spout is made of a soft material and can protect the mouths of children. (Biting hard may cause crack.)
- 1: No leakage does not cover the situations of misuse or aging.

Parts sold separately

- Cap adapter
- Drinking spout
- Inner straw

Straw

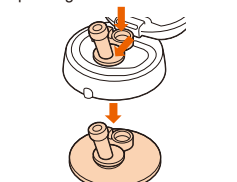
● The cup adopts a structure with a convex part. When the cap is opened a little, you will hear a click sound. When you use the product, slowly open the cap. To close the cap, press it downward until a click sound is heard, which means the cap is locked.

How to assemble

- As shown in the figure, install the straw and air vent by pushing them from inside of the adapter.
- As shown in the figure, insert the inner straw all the way until it reaches the line.
- After the inner straw is inserted, gently pull the straw to ensure that it cannot be pulled out.
- Install the handle on the cup.
- Close the cap and install the adapter on the cup. Screw up until the protruding part match with the protruding part of the handle.

How to disassemble

As shown in the figure, remove the straw and air vent by pushing them from outside.



How to close the cap

Directly close the cap. Do not touch the drinking spout of the straw.

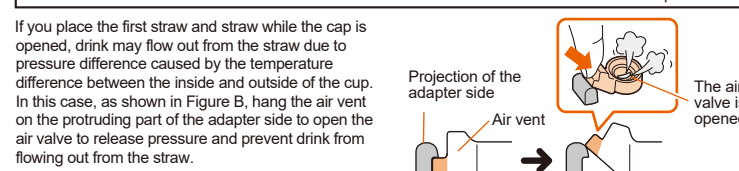
CAUTION

- When drink flows out from the tip of the straw, see page 14.

When drink flows out from the tip of the straw

CAUTION

- When you give children warm drink or fill cold drink in the cup and place the cup for some time, drink may flow out from the tip of the straw. Fully release pressure in the cup. In addition, when you expand the air vent using fingers, drink may also flow out from the air vent. Please be cautious.
- If the cup is kept with the cap opened, drink may flow out from the straw due to change of the surrounding environment. If you want to leave the cup for a while, close the cap.



If you place the first straw and straw while the cap is opened, drink may flow out from the straw due to pressure difference caused by the temperature difference between the inside and outside of the cup. In this case, as shown in Figure B, hang the air vent on the protruding part of the adapter side to open the air valve to release pressure and prevent drink from flowing out from the straw.

※If you overturn and carry the cup in the state shown in Figure B, drink may spill out. Before handing over the cup to children, be sure to restore the air vent to the normal state (as shown in Figure A).

※As shown in the illustration in "Caution" above, press the air vent with fingers to make it deform and temporarily release pressure.

Combi

LAKUMUG

使用說明書

使用前

- 使用本產品前，請詳細閱讀說明書，並正確使用。
● 請妥善保存本說明書以供日後參考。
● 在初次使用前，請務必分解後清洗各部件，並進行消毒除菌。

目錄

安全使用本產品 使用時的注意事項 1~4
Lakumug 系列、特徵、部件名稱、單獨銷售部件 5~6
通用配件、清洗及保存 7~8
初學吸管杯 9~10
初學水杯 11~12
防漏吸管杯 13
當飲品從吸管的末端流出時 14

● 初學吸管杯只在限定國家及地區銷售。

- 互換性 不能與「Combi mug」和「teteo mug」互換使用。詳情請諮詢銷售商或我們消費者服務中心。

安全使用本產品

● 這裡所提及的是為了確保使用者能正確而安全地使用本產品，以免閣下和幼兒受到傷害或本產品的元件受損而詳列之事項。為了分辨危險的程度，我們把操作錯誤而引起的結果區分為警告和注意事項。

警告 如操作錯誤，可能引起死亡或重大傷害。
注意 如操作錯誤，可能令人受傷，或引起元件之損壞。

使用時的注意事項

警告 請用於盛放溫度在 5°C~40°C 範圍內的飲品。
注意 請勿將 Lakumug 水杯用作幼兒喝水以外的用途。

Table with columns: 部品名 (Parts Name), 材質 (Material), 耐熱溫度 (Heat Resistance), 耐冷溫度 (Cold Resistance). Lists items like 把手, 杯身, 杯蓋, etc.

標準杯 容量：200 毫升
大杯 容量：300 毫升

● 產品規格可能因產品改良而發生變更，恕不另行通知。
● Lakumug 系列的包裝盒上所使用的照片，可能與產品略有差異。

警告

警告 利用微波爐加熱飲品時，請將溫度控制在與人體體溫相當。
注意 請勿將 Lakumug 水杯用作幼兒喝水以外的用途。

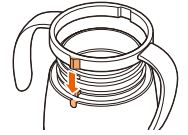
注意

注意 請勿將 Lakumug 水杯用作幼兒喝水以外的用途。
請勿在將各部件折開的狀態下交給兒童。

通用配件

安裝把手

- 將杯身前方凸出的部分 跟把手圈上槽子對上。



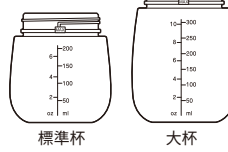
注意

- 把手並未固定在杯身上。當接合器已拆下時，請勿抓著把手將杯身拿取。否則可能會導致杯身脫落、飲品灑出，如果是熱飲可能會導致燙傷。

刻度

杯身上的刻度只供參考，可能跟實際容量有少許差別。

● 最大容量 標準杯.....200ml 大杯.....300ml



關於內吸管

Lakumug 系列共有 2 種內吸管。如果沒有正確安裝，可能會導致無法完全喝完杯內飲品。請按照下圖確認內吸管的長度，安裝適當長度的內吸管。



初學吸管杯

● 採用有突起部位的結構設計，稍稍打開蓋子即會產生吐嗝的感覺。在使用的時候，請慢慢打開蓋子。關閉時，請將蓋子一直按下，直到發出「咔嚓」聲鎖住。

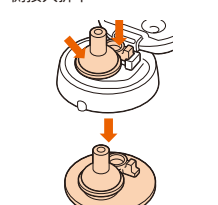
組裝方法

- ① 如圖所示，將吸管部分與通氣部分從接合器內側插入安裝好。



拆卸方法

請將吸管部分與通氣部分從外側插入拆下。



注意

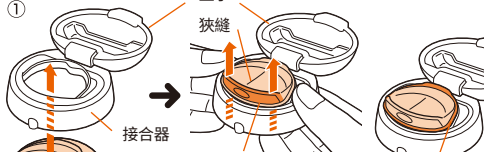
- 當飲品從吸管的末端流出時，請參閱第 14 頁。

初學水杯

● 在使用時，請慢慢打開蓋子。關閉時，請將蓋子一直按下，直到發出「咔嚓」聲鎖住。

組裝方法

- ① 安裝杯嘴時，請如圖所示，從接合器內側將杯嘴的口部插入接合器，用雙手將杯嘴整個推出至接合器外側。



拆卸方法

如圖所示，將杯嘴口部左右向內插入，將其拆下。

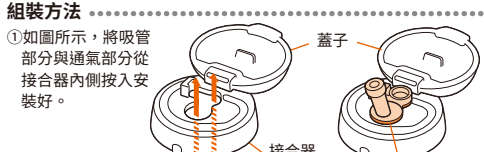


防漏吸管杯

● 採用有突起部位的結構設計，稍稍打開蓋子即會產生吐嗝的感覺。在使用的時候，請慢慢打開蓋子。關閉時，請將蓋子一直按下，直到發出「咔嚓」聲鎖住。

組裝方法

- ① 如圖所示，將吸管部分與通氣部分從接合器內側插入安裝好。



拆卸方法

如圖所示，將吸管部分與通氣部分從外側插入拆下。



蓋子的關閉方法

關閉蓋子時，請勿觸碰防漏吸管的杯嘴，而應直接關閉。

注意

- 當飲品從吸管的末端流出時，請參閱第 14 頁。

清洗及保存

注意

- 使用後請立即清洗乾淨。如果長時間放置，可能會導致雜菌繁殖，或是飲品的顏色或氣味附着。
● 如果污漬經清洗或漂白仍殘留於配件上的話，建議更換新的配件。
● 使用柔軟海綿清潔杯子。請用中性清潔劑並遵從清潔劑的說明。

清洗方法

- 使用後請立即將各部件拆開，浸泡在溫水中，用餐具用中性洗劑仔細清洗並徹底晾干。

消毒除菌方法

- 煮沸消毒 煮沸消毒的時候，請使用大鍋並裝滿充足的水，煮沸 2-3 分鐘。
● 消毒劑消毒 請使用唯乳用品消毒劑。請遵照各消毒劑的使用方法。

保存

- 請將水杯存放於幼兒觸及不到的地方。否則，幼兒可能在無意的情況下吞下配件。

注意

- 請務必使用 Lakumug 系列的單獨銷售部件。
● 使用中，如果用力按壓吸管部分或是通氣部分的外側，可能會導致吸管部分或是通氣部分凹陷，所以請注意不要按壓。

關於杯嘴、內吸管等矽膠部件的注意事項

- 產品表面用了白色的保護粉末，是對人體無害的食品添加物。
● 矽膠配件是消耗品。如發現任何表面破損時，立刻停止使用並替換新的配件。

於微波爐加熱的注意事項

- 微波爐加熱時要格外小心。在食用前，一定要攪拌加熱過的食物，以確保熱量均勻分布並檢查溫度。

注意

- 不可在烤箱、烤架、烤盤、蒸箱功能上使用。
● 對於自動切換功能型，請充分予以注意。

外出攜帶時的注意事項

- Lakumug 是密封防漏設計的，但仍有可能滲漏，視乎存放狀態和位置。

Lakumug 系列

4 個月+ 初學吸管杯 5 個月+ 初學水杯 6 個月+ 防漏吸管杯

初學吸管杯 4 個月+

吸管型 Lakumug 初學吸管杯，是能夠完成吸管飲水訓練的杯子。
● 為了確保兒童能夠順利的從乳頭過渡到吸管，在杯嘴設計上，採用了加粗根部形狀以便如同乳頭般易於含入。

初學水杯 5 個月+

杯子型 Lakumug 初學水杯，是能夠完成水杯飲水訓練的杯子。
● 只有含住杯嘴時，水才會流出，所以可放心進行水杯飲水練習。

防漏吸管杯 6 個月+

吸管型 Lakumug 防漏吸管杯，是為了能夠進行吸管飲水而使用的杯子。
● 採用獨特的閘門構造，不易漏水，打開蓋子時狀態下放置時，也可通過自動空氣閘防止吸管部分漏水。

當飲品從吸管的末端流出時

注意 給孩子溫熱的熱飲時，或在裝入冷飲的狀態下，可能會因狹縫始終保持打開狀態而導致飲品流出。